

Deigo Shinpo is the newsletter of the Okinawa Kai of Washington, D.C. Issues are published every three months.

STAFF: Dennis Asato, Itsuko Asato, Akiko Clifford, Akko Kakazu, Mieko Maeshiro, Tamiko Suzuki, and Helen Yamada

Inside

President's Message.....	1-2	Graduation Gift Recipients.....	4
Request for nominations of the 2013 Board	2	Member News (Junior Study Program)	4
Annual Picnic	3	Champurur (Fishing Adventure – Master Folta).....	5
Education Fund	3	(Lynn Yoshiko Nakasone).....	5
Education Fund Recipient (Jodee Harris).....	3	2012 Executive Board.....	6

会員の皆様へ - Greetings from the President



はいたい。

暑い、暑い記録的猛暑続きの毎日ですが皆様いかがお過ごしでしょうか。6月29日に突然暴風雨に襲われ多くの所で停電。倒れた木による被害はありませんでしたでしょうか。我が家も日曜日夜遅く明かりと冷房が戻り文明の利器に脱帽。夏に停電が長く続く終戦直後の沖縄の夏を思い出します。当時一家はテント生活。水道も電燈もない沖縄。私と姉の仕事は井戸の水汲み。日照り続きの沖縄の夏の井戸は水も底をつき朝早く並んで水汲みをしました。それはずーっと遠い昔の事。現在我が家では停電とは言うもののひねるとジャーの水があり、そして地下室へと逃げ場所もあります。改めて恵まれた生活環境に感謝。

二ヶ月後の9月15日は恒例の沖縄会のピクニックです(下記のピクニック情報参照)。新春会は舞台の演技やらあまりユンタクするチャンスはありませんけどピクニックはのんびりとバーベキューや皆様持ち寄りのポットラック・デイッシュをほお張りながら旧友とおしゃべりが出来、新しくお友達をつくる良いチャンスです。子供達の為にゲームも予定しています。去年は雨の為に出来なかった綱引き。いいお天気でありますように！！

今年度もあっという間に過ぎて私の会長としてのそして執行委員の皆様任期期間(10月から10月まで)もあとわずかです。ボードメンバーの皆様沖縄会のために貴重な時間を割いて働いてくださり心から感謝申し上げます。毎年ピクニックで新しい執行委員を選んでいます。今回も **Blaine Asato** さんに選挙委員会のリードをお願いしています。来る10月から新しい役員になりたい方や、または推薦したい方がいらっしゃいましたら、**Blaine Asato** さんまでお知らせください。もし出来るなら今年もピクニックで皆様の推薦のもとに新役員を選挙したいとおもいます。そのためにも是非ピクニックにお越しください。

夏ばてなどないように楽しい夏をお過ごしください。そして9月15日のピクニックで大いに楽しみましょう。

Haitai,

The hot, hot, sizzling summer is upon us. I hope that you are coping with the weather challenge well. On June 29, our area was suddenly attacked by a strong typhoon like storm that caused power outages in a wide area. I hope damages to your properties by fallen trees were minimum or none existent. Fortunately the electricity was restored late on Sunday in our home; bringing lights and blowing cool air. Kudos to the modern conveniences!! When we experience a power outage that lingers more than 24 hours during summer, my memory goes back to the time my

family was living in an army tent soon after the war in 1947. We had neither electricity nor running water at that time. A chore assigned to me and my sister was to fetch water from a neighborhood well. It did not rain much, and water was scarce. We had to get up early in the morning to scoop water with a well-bucket that could touch the bottom of the well. This occurred decades ago. In my current house water was accessible during the outage. Just turning a faucet brought the water. My recollections from long time ago made me appreciate what I have now!!

On September 15 less than two months from now, our annual picnic will be held (see the announcement below). During Shin Shun Kai, we usually do not have time to carry on *yuntaku* (conversations), due to many performances on a stage. The picnic is different. We can relax and chat with friends while munching on Bar-B-Qs and potluck dishes. This is a good time to make new friends. We will plan to have many children's games. Because of the heavy rain, we could not do our favorite tag of wars last year. Let's pray that we will have a good weather at the upcoming fall picnic.

This year has gone very fast, and the term of the Board members (October – October) will be over in few month. I would like to express my appreciation to the Executive Board members who took time to serve our organization. We usually elect new Executive Board members at the picnic. I have asked **Blaine Asato-san** to take the lead in the nomination processes.

If you would like to serve as one of the board members starting in October, 2012 or if you would like to nominate member(s) for the next term, please contact Blaine Asato san. We usually elect new Board members at the picnic. Please come to the picnic to have **fun** and **vote**.

I hope you will have a wonderful summer, and I am looking forward to seeing you at the picnic on September 15.

Mieko Maeshiro (真栄城 美枝子)

お知らせ：ワシントンDC沖縄会の新執行委員の推薦について

会員の方で次期の沖縄会の執行委員を努めたい方、または、執行委員を推薦したい方がいらっしゃいましたら、www.okinawakai.org まで。2012年8月30日まで受け付けます。

執行委員の任期は総会が開かれる月の10月から翌年の10月まで1年です。それぞれの役員がどのような働きをするのか、質問のあるかたは、下記の現役員へお尋ねください。

Okinawa Kai Executive Board Member Nominations

If you are interested in serving as a Board member, or would like to nominate (a) member(s) for (a) position(s) for the upcoming year, please contact www.Okinawakai.org by **Aug 30, 2012**. The member term is for one year that begins at the Annual General Meeting in October to October the following year.

If you have questions about the officer positions, you can contact the current officers:

President (会長) – Mieko Maeshiro

Vice President (副会長) – Betty Taira

Secretary (書記) – Akiko Clifford, Helen Yamada

Treasurer (会計) – Atsuko Russell, Allen Kelley

Bunkabucho (文化部長) – Shota Kinjo

Autumn Picnic (秋のピクニック)



Date (期日): September 15, 2012 (Saturday)

Time (時間) : 11:00 AM – 3:00 PM

Place (場所) : 7400 Tuckerman Lane
Rockville, MD 20852-4516

More information will be sent to you later... 詳しい情報はチラシでお知らせします。



Mark your calendars --

カレンダーにマークしておいて下さい

Education Fund

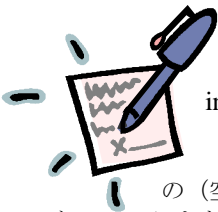
We offer two award programs:

- 1) Academic Award (学業奨学資金)
- 2) Cultural Award (文化奨励金)

沖縄会は、上記の資金を支給いたします。

Members are encouraged to take advantage of this program. メンバーの為の **FUND** ですおおいにご利用下さい。

More detailed information is available at www.okinawakai.org : 詳しい内容は、左記のインターネットを御覧下さい。



Nine members have been awarded the Academic Award, and two students for Cultural Award. If you or your child have/has started a class/training (Karate, Dance, Music, Japanese language school, or other classes related to Okinawan culture), please apply. If qualified, the applicant will receive \$50.00 of award. If you are interested in the award, please contact **the above Okinawakai WEB site**.

これまでに 9人のメンバーに Academic Award を支給。Cultural Award に二人。Cultural Award は、初心者への(空手 琉球舞踊 琉球音楽 日本語学校 その他 のクラス や サークル) 奨励金 (\$50.00)です。子供も対象となります。興味のある方は、上記の **Lisa Simmons** さんに連絡するか Okinawa Kai WEB site をご覧ください。

2012 Okinawa Kai Education Fund Awarded to Jodee Harris!!

沖縄会教育基金はジョーデイー・ハリスさんへ!!

Congratulations to Jodee Kristine Harris. The Education Fund Committee reviewed her application and recommended to the Board to award her \$1,500.00 toward her college education. The Board approved the committee's recommendation. Jodee, daughter of Wayne and Ritsuko Harris, is studying mechanical engineering at Virginia Tech. Her ultimate goal is to work for a car company, specifically for Porsche. For this reason, she would like to participate in a study abroad program for a year in Germany, which will allow her to receive a Bachelor's Degree in Mechanical Engineering from the University of Darmstadt, in addition to one from Virginia Tech. Best Wishes!!!!

😊 Jodee sent Okinawa Kai a thank you note.

Graduation Gifts from Okinawa Kai 沖縄会から卒業祝い



Congratulations to Graduates !!----- ご卒業おめでとうございます!!

Okinawa Kai gave graduation gifts to the following graduates:
 沖縄会から下記の皆様に卒業祝いとして金一封を送りました。

Graduate	School	Parents	
College(大学卒業)			
Lisa Plude	W.V. University	Setsuko & Don Plude	MD
Nathaniel Krause	Univ. of S. California	Robert & Lida Krause	VA
Sasha Duran	JMU	Ayako & Andrew Duran	VA
Aaron Townsend	N.C. A + T Univ.	Wardell & Diane Townsend	MD
Alix Punelli	Univ. of Paris Sorbonne	Miho Punelli	VA
High School (高校卒業)			
Selena Beckford	Brook Point HS	Michie & Chris Beckford	VA
Alyssa Maurer	Hope for Hayman Charter HS	Aiko & Dan Maurer	PA
Nick Punelli	St. Gregory's Academy	Miho Punelli	VA
Justin Russell	Hayfield Secondary School	Atsuko & Che Russell	VA
Morgan Harding	Amelia County HS	Debbie & Kevin Harding	VA
Naomi Makishi	Elizabethtown Area HS	Yasutoshi & Yoneko Makishi	PA

😊 Justin Russel sent us a thank you note!!

Member News  メンバーニュース



Congratulations to Naomi Folta. Naomi-san (age 16) was accepted to the 2012 Junior Study Program sponsored by the Okinawa Government. She was one of 13 students who were selected out of 27, nominated to the government by various Okinawan organizations through out the world. She is the 5th student from Okinawa Kai to attend the two week program (7/19 -7/30). This is the most popular program for overseas Uchinanchu descendants. It is the well organized educational, leadership program for young students whose age range is 13 - 18.

ナオミ・フォルタさんは、沖縄県県庁主催のジュニア・スタディー・プログラムに選ばれました。オメデトウ。彼女は各国の県人会が県庁に推薦した 27 人の中から選ばれた 13 人のうちの一人です。沖縄会推薦による参加はナオミさんで 5 人目になります。このプログラムは海外の沖縄関係子女に一番人気のあるリーダーシップ養成のプログラムで7月 19 日から 30 日の二週間沖縄のいろいろな分野について学びます。



Nestor Koichi Folta, Naomi's twin brother was not accepted to the program; however, the Government decided to invite him as a special participant. Both Naomi and Nestor go to Okinawa every summer. They left for Okinawa in June. Since Okinawa Government is not paying for Naomi's flight to Okinawa, they have decided to accept Nestor also. Congratulations!!

ネスター・コーイチ・フォルタ君はナオミさんの双子の兄弟です。彼も参加を申し込んだのですが選考からはもれました。しかし二人は毎夏沖縄ですごし二人の旅費も自己負担で、6 月にはすでに沖縄に行っています。そんなことからコーイチくんはスペシャルとして参加がゆるされました。オメデトウ！！

2012 Sam's Cup - サムズ・カップ 2012



Proud Nestor to the right of the fish, and his Captain to the left.

Every year Ryukyu Islands Sport Fishing Association oversees the International Billfish Tournament, "Sam's Cup." This year our member, Nestor Folta participated in the 8th Tournament as a team member of the boat, "Oomakoo" owned by his good friend, Captain Mark Payne. There were a total of 45 boats (about 8 from mainland Japan) and more than 270 anglers entered in *Sam's Cup*. At the Tournament (June 1 – 4), Nestor caught a 245-pound (111 kg) Blue Marlin (*Kajiki*), and won the 2nd place for the biggest fish, and his team took 4th place for total weight of fish caught by a boat.

He said, "Our 5-member Team *Oomakoo* did a great job of working together to get these fish into the boat. This one big *kajiki* was really *genki*. I finally tired it out after a one-and-a-half hour fight, reeling it in time and again, just to see it take off and run out to sea once again. Sweat was pouring off me, and the Team kept pouring ice cold water on me and the fishing reel to keep us both cool."

毎年沖縄で琉球スポーツ・フィッシング協会が管理する国際ビルフィッシュ（大魚）釣り大会（サムズ・カップ）が行なわれます。沖縄会会員のネスター・フォルタさん

友人の船ウーマクーのチームメンバーとして第8回大魚釣り大会に参加しまし

た。今年は全部で45隻（日本本土から8隻）の船と270人の釣り師が参加したそうです。その結果 ネスターさんは245ポンド（111キロ）もするカジキを釣り二番めに重い魚で個人賞二番を獲得しました。ウーマクーチームは4番になりました。（各フィッシング・ボートで釣った魚の重量の合計）。

ネスターさんは、「ウーマクー・チームは5人でチームワークも良く皆が釣った魚を船に上げるのに協力して頑張ったよ。僕の大きなカジキはとてもゲンキでそれを船に上げるのに一時間半戦ったかった。やっとリールをぐるぐるまわして魚を船まで近ずけたと思ったら相手はダーっとひっぱて海のほうに泳ぎだし又ぐるぐこちらへ引き寄せると相手は力いっぱい海へむかって泳いで行く。寄せては糸をゆるめたりのくりかえし。とうとう疲れ切った魚を船にあげることが出来た。僕は汗だくだく。チームメンバーは暑くならないようにと僕と魚巻き取り器（リール）に氷水を掛け通し・・・」とその冒険を語ってくれました。

Lynne Yoshiko Nakasone-仲宗根リン芳子さん



Twenty five years ago, the National Endowment for the Arts (NEA) established the National Heritage Awards whose concept was adopted from the Japanese "National Living Treasures." These awards are given to US folk & traditional artists. This year Ms. Lynn Yoshiko Nakasone (Nakasone Dance Acedemy) of Honolulu, Hawaii was recognized as an NEA Heritage Fellow. She was born in Shuri, and moved to Hawaii later. In 1991, the first Okinawa-American, late Harry Seisho Nakasone (Nomura Ryu sanshin) of Honolulu was recognized with the National Heritage Fellowship award.

The 2012 awardees will present a concert at the George Washington University, Lisner Auditorium on October 4 at 7:30 pm. Tickets for the event are free. Location for the ticket pickup will be announced at a later date.

全米芸術基金（NEA）は日本の人間国宝をモデルにして25年前にNational Heritage Awardsを発足しました。この認定はは米国の民芸・伝統芸術に貢献した芸術家に与えられます。今年には首里出身でハワイ・ホノルル在住、芳華流

花虹の会家元の仲宗根リン芳子さんが認可されました。1991年に故仲宗根ハーリー盛松さん（ハワイ野村流）が認可され仲宗根リン芳子さんは沖縄関係者で二人目。

2012年の認可受賞者は来る10月4日午後7時半に表彰状がワシントンDC、ジョージワシントン大学のリズナー講堂で授与され受賞者による公演も披露されるよていです。入場料は無料です。詳しい情報は後ほど流されます。

2011 Okinawa Executive Board Officers	2011年度の沖縄会執行委員
President: Mieko Maeshiro	会長： 真栄城 美枝子
Vice President: Betty Taira	副会長： Betty Taira
Secretaries: Akiko Clifford Helen Yamada	書記： 晶子 Clifford Helen 富士子山田
Treasurers: Atsuko Russell Larry Kelly	会計： Atsuko Russell Larry Kelly
Bunkabucho: Shota Kinjyo	文化部長： 金城翔太